

登记证号：(京) 096 号

责任编辑：李佳俊

封面设计：蔡昕

书 名	新视角现代英语双解短语词典
主 编	徐美莲
出 版	中国国际广播出版社
发 行	(北京复兴门外广播电影电视部内)
	邮政编码：100866
印 刷	环科院印刷厂
经 销	新华书店
开 本	787×1092 1/32
字 数	780 千字
印 张	22
版 次	1991 年 12 月 北京第一版
印 次	1995 年 5 月 第三次印刷
印 数	6000 册—11000 册
书 号	ISBN 7-80035-990-5/II·58
定 价	20.00 元

序

在学习英语的过程中，会遇到各种各样的问题。尤其是在达到一定水平时，必须逾越三个障碍：一是如何扩大词汇及短语量；二是组词成句的纯熟度；三是语言综合表述能力。而扩大词汇及短语量又是基础。这就要求逐渐学会认识短语、扩大短语量以及准确运用短语。为达到这一目的，可以通过多种途径，其中之一是参阅英语短语词典。

《新视角现代英语双解短语词典》的主编者徐美莲副教授参阅了当代中外多部词典及原版书刊，收集了大量第一手语言材料，特别是生活中、社会上常见习用的活语言材料，经过精心选择和剖析，编著出这部词典。几十年来，我看到过许多部英语短语词典。而这部英语短语词典在我读过和审阅过的英语短语词典中是很有特色、非常适用的一部。这部词典称《新视角现代英语双解短语词典》，我认为它即新在：①尊重英语在被使用国家的流行实际，所选条目不受已出词典制约，“人有我存，人无我有”，所以本词典所收条目有许多属国内词典尚未及载。②共收短语近 4000 条，覆盖了大中学及社会不同层次人所用。例句新，涉及日常生活、文体、科技、社科各类。③标明各短语相当词性，这给人们遣词造句提供了很大方便，这种做法在国内已出词书中也属首见。此外还有用中英文双解释义和辨析精辟等特点。语言规范、准确。可供广大英语工作者、大学生、研究生、教师、科技工作者及广大自修英语者学习、查证或进行研究之用。一句话，这部《新视角现代英语双

解短语词典》是一部难得的、很有价值的词典。

《新视角现代英语双解短语词典》与广大读者见面，是徐副教授数年劳动的结晶，它的问世是一件值得祝贺的事！我愿借为本书作序的机会，向渴望把英语水平进一步提高的读者们推荐这部词典。

周锡卿

1991年5月

编者的话

"It beats the Dutch how Tom always makes a basket." "I was told that George and Paul had formed a club on the Q.T..How come?" 这两句话，你可能认识或听懂句子中的每一个单词，但你未必完全明白句子的意思。如果你不理解其中短语的含义，而只是机械地一一译出单词的意思，那么，你的译文就会让人感到不知所云。第一句话里的短语 beat the Dutch 绝不是“打荷兰人”而是 to be strange or surprising (奇怪；令人诧异)； make a basket 也不是“做一只篮子”，这里是 make a point in the game of basketball (投球得分)。在第二句里，短语 on the Q.T.的意思是 secretly; without anyone's knowing (秘密地；无人知晓的)； how come 的意思是 How does it happen that? Why? (怎么回事？为什么？)。知道了这几个短语就不难把上面的两个句子的意思正确地译出来，不至于闹笑话。由此可见英语短语的实用性和重要性。短语贫乏对读懂、听懂英语和用英语表达，都会造成障碍，无法达到交际目的。相反，短语丰富，会提高听、说、读、写及翻译的能力。

英语短语浩瀚无垠，形形色色。在学习英语短语的过程中经常会遇到以下三个问题：A.短语在句子中所起的词类作用，即，动词短语、名词短语、介词短语、形容词短语及副词短语等；B.分清短语的使用范围、频度及来源，即，正式用语、非正式用语、书面用语、军事用语、谚语、习用语与俚语等；C.弄清短语的释义，即，字面释义、综合释义和引伸释义。

本词典就是侧重这三方面帮助学习使用英语的人,丰富英语短语知识,提高运用英语短语的能力,企望兼具同类词典之长而又能有所突破。

本词典共收英语短语约 4000 条。每一条短语都标有词性;用英汉两种语言提供一种乃至多种释义;每个释义下配有 2-3 个英语例句,给出相应汉语译文;在部分短语的释义下还附有英汉两种语言的注释(Notes),注释出同义或反义短语的简单辨析、短语的搭配关系及特殊用法;全书后面附有最通用英语成语表。所选例句新、范围广、覆盖面大,包括日常生活、文学艺术、体育、军事等方面的用语以及机电、航空航天、航海、冶金、煤炭、化工、医药、地质等现代科技用语。

在编写本词典过程中,参阅了大量的国内外词典、书刊和资料。张喜山副教授编写了 P-T 词条,张淑琴讲师编写了 U-Z 词条,并都参与了个别词条的讨论,石纯、于明华、郭广、高峤等几位中国英语教师,澳大利亚专家 Timothy M·G·Clemons 对全书文稿进行了细心审校。又承国务院参事、北京第二外国语学院英语系周锡卿教授作序,在此一并致谢。

徐美莲

1991 年 8 月

目 录

序 ----- 周锡卿

编者的话

使用说明

词典正文 ----- 1-665

附录：速查通用英语短语 ----- 666

主要参考书目 ----- 693

A

a batch of—*n. phr.* a number of, a quantity of; a group of 一些, 许多; 一组 ① Mr. John Smith was very happy on Christmas Eve, because he received a batch of letters from his friends. 约翰·史密斯先生非常高兴, 圣诞节前夕他收到朋友们的许多来信。② A batch of escaped prisoners were reported to have been arrested and sent back to the prison. 据报道, 一伙越狱者已被逮捕归狱。

Notes: of 后通常接可数名词。

a beam of—*n. phr.* a ray of (light); a gleam of 一束(光), 一道(光); 一线 ① It has been found that a beam of light produced by a laser can burn a hole in a diamond. 人们发现, 由激光器产生的一道光束能在金刚石上打孔。② Do you see a beam of light coming through the thick fog? 你看见浓雾中射出的一道光线吗?

Notes: of 后通常接不可数名词。

a bit—*n. or adv. phr.*

(a) a small amount, some 少量, 一点 ① There is no water in the thermos, but you may find a bit in the bottle. 暖壶里没水, 但你可以在瓶子里找到一点。② From your daily experience and

from your study of simple machines, you probably know a bit about friction. 从你的日常经验和对简单机器的研究中, 你就会了解一点有关摩擦的知识。

Notes: 通常用作名词。

(b) a little 有点 ① The room is a bit dark for using as a reading room. 这房间当阅览室用有点暗。② The box used for holding my shoes is a bit small. 这个箱子装鞋子用有点小。

Notes: 通常修饰形容词。

(c) not at all; not at least 一点也不; 毫不 ① Claudia is frightened of the dark, but Joyce isn't frightened a bit. 克劳蒂娅怕黑暗, 但乔易丝却一点不怕。② Don't you think Jane takes after her mother a bit? 你认为简一点也不象她的妈妈吗? ③ If you had cared a bit you would not have been hurt. 如果你小心一点儿, 你就不会伤着了。

Notes: 通常用在否定句、疑问句和条件句中做状语。

(d) rather, a small piece 颇; 一点点, 一小块 ① He is a bit like what you said. 他颇像你说的那样。② Cut a bit off the rope, it is too long. 绳子太长, 截去一点儿。

Notes: 通常用来修饰介词短语。

(e) a little 一点儿 ① Jane thought she could lose weight by eating a bit less. 简认为少吃一点能减轻体重。② “Have some more cake?” “Thanks, a bit more won't hurt me.” “你还要一些蛋糕吗?” “谢谢。再吃一点不会撑坏。”

Notes: 经常用在 less 或 more 的前面。

(f) rather 有点; 稍稍; 颇 ① Mary was a little bit sorry for being late. 玛丽对迟到有些抱歉。② Let's rest a little bit and have something to eat. 让我们稍休息片刻, 弄点东西吃。

Notes: 有时与 little 一起用, 表示强调。

a bit of—*n. phr.* a small amount of 一点点, 少量, 一些 ① The potato is so nutritious that a man in Scandinavia lived healthily for 300 days on only spuds covered with a bit of margarine. 土豆如此有营养, 在斯堪的纳维亚, 有一个人整整 300 天只吃土豆加少量人造黄油, 却活得很健康。② When Gringoire's first hunger was satisfied, he felt ashamed because only one apple and a bit of bread were left. 甘果瓦饱饱地吃了一通, 他感到不好意思, 因为剩下的只是一只苹果和一小块面包了。

Notes: of 后通常接不可数名词。

a blizzard of—*n. phr.* a large number of (similar objects which have come quickly) 一阵强大的(迅速涌来的同样的东西) ① When

a person is awake, a blizzard of electrical impulses rushes through his brain. 当一个人醒来时, 会有一阵强大的电脉冲通过他的大脑。② A blizzard of blows makes Peter lose his confidence. 一阵强烈的打击使彼得丧失了信心。

a bundle of—*n. phr.* a number of (things rolled, tied or wrapped together) 一捆, 一扎, 一包 ① He collected a bundle of sticks. 他收集了一捆柴枝。② Mr. Ross went out of the bookstore with a bundle of books on his right shoulder. 罗斯先生从书店出来, 右肩上扛着一捆书。

a chain of—*n. phr.* a series of, a number of (connected things, event, etc.) 一系列, 一连串(东西、事件等) ① Their actions caused a chain of events to occur throughout the country. 他们的行动在全国引起一连串事件的发生。② Abel's success with the project made me have a chain of thoughts. 艾贝尔在这项工程上的成就引起了我一连串的思索。

a cloud of—*n. phr.* a mass of (things in the air moving together) 一批, 一群(在空中一起移动的东西) ① On the night of December 1, 1930, a cloud of smog moved over a valley in Belgium, which caused thousands of people to become ill. 1930 年 12 月 1 日晚上, 一片烟雾飘过比利时的一个山谷, 这使数千人病倒了。② A group of

horsemen galloped along the road, raising a cloud of dust. 一队骑兵在大路上奔驰, 扬起一片尘土。

a considerable amount of—See a large amount of

a copy of—*n.phr.*

(a) a reproduction of, a duplicate of 副本, 抄本、复制品 ①

The painting is a copy of one in the museum. 这张画是博物馆中的一张画的复制品。② For a movie about World War II, Jim White built a boat which was a copy of a real ship. 为拍摄一部有关第二次世界大战的影片, 吉姆·怀特造了一艘船, 这是一艘真船的复制品。

(b) one example of (a book, newspaper etc. of which many have been made) 一本、一份、一部(书、报纸等) ① Using the photo-copying process, anyone can have a copy of anything from cooking recipes to Greek poetry. 用照相复制方法可复制任何东西, 一本烹饪食谱乃至希腊诗篇等。② In the early 1920's a friend of Wegener's gave a copy of an article describing Wegener's idea to a famous geologist to see whether he agreed with it. 20 世纪 20 年代早期, 魏格纳的一位朋友把一篇描写魏格纳思想的文章拿给一位著名的地质学家, 看他是否同意这种推想。

a couple of—*n.phr.*

(a) two persons or things seen together or associated; two —

对, 一双; 二 ① It happened in my home town a couple of years ago while I was in London. 这事两年前发生在我的家乡, 当时我在伦敦。② “My car is out of water. Would you please help me to fetch a couple of pails of water?” “我的车子缺水了, 帮我搞两桶水来好吗?”

(b) a small number of, a few 少数, 有几个 ① She was expecting a baby in a couple of months. 再过几个月她将分娩了。② “I'll see you later, I have a couple of things to do.” “以后我去看你, 我有几件事情要做。”

a credit to—*n.phr.* a source of honour 使...感到光荣, 为...争光 ① Although Jack lost his young life to rescue the child who had fallen into water, his heroic conduct is a credit to his parents. 虽然杰克为营救落水儿童而献出了年轻的生命, 但他的英勇行为是他父母的光荣。② He is not much of a credit either to himself or to his family. 他谈不上为自己争光, 也谈不上为家庭增荣。

a crop of—*n.phr.* a large number of, a group of (things coming together) 许多, 许许多多 ① The prime minister's statement produced a crop of questions. 首相的讲话引起许许多多问题。② That the nuclear reactor burnt in Chernobyl brought Russian a crop of misfortunes. 切尔诺贝利核反应堆爆炸给苏联人带来许多灾难。

Notes: of 后通常接可数名词。

a crowd of—*n. phr.* a large number of (people or things collected together); a pile of 一群; 一堆; 一伙 ① Just imagine the excitement and fear caused by a crowd of people arriving at your door at 2: 00 a.m.. 请想象一下, 一群人在凌晨两点涌到你家门口引起的骚动和恐惧吧。② There are a crowd of children on the hill side; what is happening there? 山坡上有一群孩子。那里发生什么事了?

a far cry—*adj. phr.* very different from 差别很大, 大不相同, 距离很大 ① The environment of a town is a far cry from that of the countryside. 城市和农村的环境大不相同。② This treatment is a far cry from the one we received before. 这种待遇和我们从前所受的待遇有天壤之别。

Notes: 这条短语经常与介词 from 连用。

a few—*n. or adj. phr.* a small number of (people or things); some 少量的(人或事), 少许的, 少数几个

(a) *Usu. used like a n.* 通常用作名词。① The dry weather killed mother's flowers, but a few were left. 妈妈的大多数花都早死了, 但还有少量的活下来。② I saw a lot of new English books in the bookstore and bought a few. 我在书店看见许多英语书, 并且买了几本。

(b) *Usu. used like an adj.* 通常用作形容词。① At the end of the

nineteenth century, there were a few horseless carriages on the roads, but most of them were driven by electricity or steam. 19 世纪末叶, 路上只有为数不多的不用马拉的车子(指汽车), 但其中大多数是用电或蒸汽驱动的。

② Until men invented ways of staying underwater for more than a few minutes, the wonders of the world below the sea were almost unknown. 人们在发明可以在水下逗留几分钟的潜水方法之前, 对海底世界的奇观几乎完全不知。

(c) Sometimes used like an *adv.* 有时用作副词 ① We need a few more chairs. 我们需要更多一些的椅子。② If we can set up chairs faster than people come and sit in them, we'll be a few ahead. 如果我们能在人们来就座之前摆好椅子, 我们就能提前一些了。

(d) Sometimes used with *very* for emphasis 有时与“very”连用表示强调 ① John gave away almost all of his records to his friends, but he still had a very few left. 约翰几乎把他的所有唱片都馈赠给他的朋友, 但他还剩一些。② There are a very few students in the club. 俱乐部里只剩少数几个学生了。

Notes: (a) 通常 a few 与强调否定的 few 在意义上不同, a few 的语义是“一些, 少量”, 而 few 的语义是“没有多少”。(b) 通常 a few 与有同样语义的 a little 用法不同, a few 后只可接可数名词, 而 a little 后只能接不可数

名词。

a few of—*n. or adj.* a small number of 少量的；有几个 ① When I came into the classroom, only a few of the students were reading; most of them were playing cards. 我进教室时，只有几个学生在读书，大多数在玩牌。② There are a lot of doctors in our hospital, only a few of whom are competent in their work. 我们医院有许多医生，其中只有少数是称职的。

Notes: a few of 只能接可数名词。

a flock of—*n. phr.* a group of; a crowd of, a number of (usu. birds or animals living, feeding or moving together) 一群，一组；许多，(通常指鸟群，羊群等) ① Suddenly, a flock of birds sprang into the air, calling in sharp voices that day had come. 突然一群鸟跃入空中，尖声叫着，一天便开始了。② A flock of sheep were grazing by the side of the road. 一群羊在路边吃草。

Notes: flock 可以是单数名词，也可以是复数名词，当它用作为单数名词时，it 和 its 可用来代替它(见例 1)，当它用作为复数名词时，必须使用 they, them 和 their 代替(见例 2)。例如：① A flock of geese was flying through the sky in perfect formation following its leader. ② A flock of geese were flying through the sky in perfect formation following their leader. 这两个例句都可译为：一群大雁排

着整齐的队形跟着他们的头雁飞过天空。

a fraction of—*n. phr.* a small part of 一小部分，少许 ① Generally, she's careful with her money, and spends only a fraction of her earnings. 她通常不随便花钱，要花也只是花她所挣的一小部分。

② The cable line had brought the two continents so near that people could begin to talk to each other across the Atlantic in a fraction of a second. 电缆线缩短了两大洲的距离，从而使人们开始能够在一刹那间内隔着大西洋而相互通话。

a good deal or a great deal—*n. adj. or adv. phr.*

(a) quite a lot (of things, events, etc.) 许多，大量(东西、事件等)

① At the end of the year, there was a good deal to do. 年终了，有许多事要干。② Pablo's father knew a great deal about the technique of painting and he taught it all to Pablo. 巴伯罗的父亲懂得许多绘画技艺，并全部教给了巴伯罗。

(b) quite a lot, very much 很多，颇大；非常 ① Although life on the farm has changed a great deal, farming is still a necessary and very important occupation. 虽然农场的生活已经有了很大的变化，但务农仍是一种必要的，而且是很重要的职业。② When our neighbour's grandson caught his finger in the car door, he did not cry even though it must have hurt him a great deal. 我邻居的

孙子把手夹在车门上的时候, 虽然肯定伤得很重, 他也没哭。

Notes: 通常修饰动词。

(c)much, by far, very much 非常; ...得多 ① You'd feel a great deal more comfortable if you did. 如果你做了, 你会感到舒服得多。② Since transistors are extremely small in size and require only small amounts of energy, they can make previously large equipment a good deal smaller. 因为晶体管体积小并且只需要少量的能, 所以它们能使原来的大设备小了许多。

Notes: 通常用来修饰形容词, 特别是修饰形容词的比较级。

a good deal of or a great deal of—*n. phr.* much, a large amount of 许多; 大量 ① During the chain reaction, a good deal of heat is produced which can be used to boil water and make steam. 在链式反应中产生大量的热, 可用来加热水并产生蒸汽。② In fact, most mechanical devices waste a great deal of energy in overcoming friction. 事实上, 大多数的机械装置都把大量的能消耗在克服摩擦上面。

Notes: 通常接不可数名词。

a good many or a great many—*adj. phr.* many, a lot 许多, 很多, 大量 ① Scientists have studied the moon through telescopes for many years so we know a good many facts about it now. 科学家们通过望远镜研究月球已有许多年了, 因此现

在我们已了解有关月球的许多情况。② He was the only boy among a great many girl cousins. 在堂表兄弟姐妹这一辈当中, 他是唯一的男孩。

Notes: 词组 a good many 后不接 of, 直接接可数名词, 如果该名词有定语, 则必须接 of。例如: ① The computer contains a good many of electronic switches. 计算机内有许多电子开关。② We have a good many things to do at present. 我们当前有许多事情要做。

a great deal—See a good deal

a great many—See a good many

a great quantity of or a large quantity of—*n. phr.* a lot of, plenty of 大量, 许多 ① Chain-reacting piles, or atomic-power reactors, contain a great quantity of uranium. 链式反应堆, 即原子反应堆含有大量的铀。② In the vacuum tube radio, a lot of, space is taken up by these vacuum tubes and a large quantity of heat is produced so that part of the electric power is wasted. 电子管收音机中的很大空间就是被这些电子管占领着的, 它们产生大量的热, 因此部分电能被浪费掉了。③ Our new factory is turning out a great quantity of high precision instruments. 我们新建的工厂正在生产出大量的精密仪器。

Notes: 通常可接可数名词, 也可接不可数名词。

a great variety of—*n. phr.* a great number or collection of things

differing in characters 多种, 各种、多种多样的 ① In a large country there is usually a great variety of different physical characteristics. 在一个地域广大的国家里, 通常有各种各样不同的自然特点。② A great variety of flowers were shown in the park. 公园里展出了很多品种的花。

a group of—*n. phr.* a number of (people or things gather closely together and considered as a whole) 一组, 一群, 一伙 ① To most people the law of relativity is difficult to explain. But once Einstein explained it very well to a group of young students. 就大多数人来说, 相对论原理是很难对他们讲明白的, 但有一次爱因斯坦对一伙年轻学生却讲得非常好。② A group of people with the same colour skin, shape of head and type of hair is called a race. —some ethnologists think so. 具有同种肤色、头型和发式的人群称为人种, —有些人种学家这样认为。

a gust of—*n. phr.* a strong burst of (wind, smoke, anger...) 突然一阵 (强风, 浓烟, 怒火...) ① A gust of chilly autumn wind is blowing from the north. 一阵冷飕飕的秋风自北方吹来。② My words must have hurt my father, and a gust of his anger greeted me. 我的话想必是刺伤了父亲, 他向我大发脾气。

a heap of—*n. phr.* a pile of; a large number of (any material

gathered or thrown together into a pile) 一堆; 许多, 大量 ① The old order has been destroyed as it deserved to be; it has been transformed into a heap of ruins as it deserved to be. 旧东西已经象应该破坏的那样被破坏了, 也已经象应该变成废墟那样变成废墟了。② There is a heap of waste material in front of the laboratory. 实验室前面有一堆废料。

a host of—*n. phr.* a large number of 大量, 许多, 一大群 ① Mr. Lee must have met with a host of difficulties; perhaps that is why he looks so sad. 黎先生想必遇到了许多困难, 也许这就是他看起来很发愁的原因。② The man who has given us the best plan for the new institute was promised to receive a host of benefits. 我们答应给曾为我们提供建筑新研究所最佳方案的那个人许多好处。

a jet of—*n. phr.* a continuous strong stream of (gas, liquid or flame) 一股 (气体、液体或火焰) 喷流 ① The pipe burst and a jet of water shot across the kitchen. 管子破了, 一股水流由厨房这边喷到那边。② Having sent out a jet of steam, the steam locomotive started off roaring. 喷出一股强大的气流之后, 那蒸汽机车轰鸣着开走了。

a kind of—*n. phr.* a class of, a variety of 一种 ① Since electricity is a kind of energy, it can be changed into other forms of energy. 既然电是一种能, 它就可

以转变成其它形式的能。② On the west coast of the United States, the temperature changes very little between summer and winter, but the northern central states have a very different kind of climate. 美国西海岸冬夏气温变化很小, 但中北部各州什么样的气候都有。

Notes: 词组(a)a kind of 可接单数名词, 也可以接复数名词, 其前不用冠词。(b)a kind of 和 a sort of 的区别是 a sort of 通常用于英语口语或商业英语, 而 a kind of 是一般用法。

a lack of—*n. phr.* short of; an absence of 缺少 ① The factory was closed down because of a lack of orders. 这个工厂因缺少定货而倒闭。② George's musical talent remained latent through a lack of training. 乔治的音乐天才由于缺乏训练而被埋没了。

a large amount of or a considerable amount of or vast amounts of—*n. phr.* a great deal of, much 许多, 大量 ① We've received a large amount of information from outer space. 我们已从外层空间收到了大量的信息。② A considerable amount of electric power is generated every day in large power stations, mostly as A.C. 大电站每天都发出大量的电, 大部分是交流电。③ Vast amounts of oxygen is contained in our atmosphere. 我们的大气中含有大量的氧气。

Notes: of 后通常接不可数名

词。

a large quantity of—See a great quantity

a large sum of—*n. phr.* a large amount of (money) 巨款, 数目可观的 ① In order to organize a publishing company, Mr. Smith borrowed a large sum of money from the bank. 为创办一个出版公司, 史密斯先生向银行借了一大笔钱。② The whole village soon learnt that a large sum of money had been lost. 全村的人很快都知道有人丢了一笔巨款。

a little—*n. adj. or adv. phr.* some; in a small way; slightly; rather; for a minute 少许; 一些; 小规模地; 一点; 稍稍, 有点, 一小会儿

(a) Usu. used as a *n.* 通常用作名词。① Do you speak English? Yes, a little. 你说英语吗? 是的, 说一点。② I thought that her money was all gone, but a little was left. 我以为她的钱都用完了, 但是还剩一些。

(b) Usu. used as an *adj.* 通常用作形容词。① Shall I go a little way with you? 我陪你走走好吗? ② There is a little ink left in the ink-bottle. 墨水瓶只剩下一点墨水了。

(c) Usu. used as an *adv.* 通常用作副词。① We are going a little too slowly, I'm afraid. 我看恐怕咱们进行得太慢了一点。② Usually the teacher just watched the dancing class, but sometimes she danced a little to show the students how. 通常舞蹈课教师只

是观看,但有时她也跳一会儿给学生做示范。

(d)有时 a little 和 only 一起连用,表示否定。① We thought we had a whole bag of flour, but only a little was left. 我以为还有一满口袋面粉,但仅剩一点点了。② I speak only a little English, so I can't express myself well. 我只说一点点英语,所以我不能很好地表达自己的意思。

(e)有时与 very 连用,表示强调。① The sick girl could not eat anything, but she could drink a very little tea. 这个有病的姑娘什么也不能吃,只能喝很少的茶。

② I have a very little time left, hurry up, please. 我只剩一点时间了,请快一点。

Notes: (a)通常 a little 和 little 语义不同。a little 意思是“一些、少量”,而 little 的意思是“没有多少”。例如:① We thought that the paper was all gone, but a little was left. (some was left) 我们以为纸全用完了,但还剩一些。② We thought that we still had some paper, but little was left. 我们以为还有一些纸,但几乎没有了。(b) a little 和 a few 的区别见 a few 条注释(b)。

a little of—*n. phr.* a small amount of 一点点,少量 ① He knows a little of everything. 他样样事情都懂一点。② Esmeralda took the bread and broke a little of it in her hand. Djali ate it. 埃斯梅拉达拿着面包,掰下一小块放在手里,加里吃了。

a lot—*n. or adv. phr.* a large number or amount, very many or very much 许多,很多

(a) Usu., used like a *n.* 用作名词。① Victor knows a lot but talks a little. 维克多懂得多,说得少。② He thought a lot about details of his theory, and slowly improved it. 他对他的理论的方方面面考虑得很多,并逐步对它作了些改进。

(b) Usu., used like an *adv.* 经常用作副词。① My father was very sick last week, but he's a lot better now. 我父亲上星期病得很重,但是现在好多了。② When the air becomes hot, its volume increases a lot and very rapidly. 当空气变热时,它的体积便迅速膨胀。

(c) Usu. used before *less or more* 用在 *less or more* 前面。① There was a good crowd at the game today, but a lot more will come next week. 今天来参加比赛的人就已不少,但下星期将有更多的人来参加。② Claudia spent a lot less money on clothes than I did. 克劳蒂亚买衣服花的钱要比我少得多。

(d) Often used with *whole* for emphasis 经常与 *whole* 连用表示强调。① John is a whole lot taller than he was a year ago. 约翰比一年前长高了很多。② I learnt a whole lot at home from my mother when I was in my childhood. 儿时在家我向我妈妈学到好多好多东西。

a lot of—*n. phr.* a large quantity

of, plenty of, much or many 很多, 大量 ① The power plants burn a lot of coal, which makes air pollution. 这些发电厂燃烧大量煤, 使空气受到污染。② Often you can pick up a lot of information and valuable advice from a fellow hobbyist. 你可以经常从你的业余爱好者的伙伴那里得到许多信息和宝贵的建议。

Notes: a lot of 后既可接可数名词, 也可接不可数名词。

a mass of—*n. phr.* a lot of, a great deal of 许多; 大量 ① After harvest we will have a mass of rice. 秋收后, 我们将获得大量稻谷。

② The weathermen have accumulated a mass of statistical and climatological data which they can draw on to answer all sorts of inquiries. 气象员们积累了大量统计及气象资料, 他们凭这些资料回答各种咨询。

a number of—*n. phr.* a rather large number 许多; 大量, 若干

(a) Used when there are more than several and fewer than many 若干, 一些 ① The parents were invited to see the program, and a number came. 父母应邀来看节目, 不少人也来了。② Now man not only littered the earth, but also has left a number of metal products on the moon. 现在人类不仅把地球弄得乌七八糟, 而且把一些金属产品也扔在月球上了。

(b) Sometimes used with less, more 更少; 更多 ① We have not built up enough classroom build-

ings, we need a number more. 我们还没有建起足够的教学大楼, 我们还需要一些。② I didn't get so much. I got a number less. 我没弄到那么多, 我只弄到一点。

a pair of—*n. phr.* a set of (two things of the same kind or two persons associated together) 一对, 一副, 一双 ① At first, each signal was carried by means of a pair of overhead wires. 起初每个信号都是借助于二根架空导线传递的。② I've got a pair of new shoes, but they are not broken in. 我买了双新鞋, 但是不合脚。

Notes: a pair of 与 a couple of 均有“一对、一双、一副”之意。a pair of 指两个互属的必需配在一起用的东西, 如 a pair of shoes (一双鞋), a pair of gloves (一双手套)等。a couple of 指任何两件同等的东西或两个同样的人, 如 a couple of shirts (两件衬衣), a couple of pails of water (两桶水等)。

a piece of—*n. phr.* a bit of or a part of sth 一块, 一片, 一件 ① When you push a piece of wood into water, the water seems to push up on the wood. 当你把一块木头放在水里, 水似乎把这块木头向上托起。② Last year, we were travelling across the Channel and Jane put a piece of paper with her name and address on it into a bottle and threw the bottle into the sea. 去年, 我们横渡英吉利海峡时, 简把一张写着她

姓名和住址的纸条放进一只瓶子，并把这瓶子投入海里。

Notes: 接不可数名词。

a pile of—*n. phr.* a number of things lying one upon another, a heap of, plenty of 一堆，大量，许多 ① A man was lying in the box on top of a pile of woolen goods. 一个男人正躺在箱子中一堆羊毛制品上面。② One evening I found my aunt and Mr. Dick sitting on a pile of luggage in my room. 一天晚上，我发现姑妈和迪克先生坐在我房间里的一堆行李上。

Notes: of 后可接可数名词，也可接不可数名词。

a portion of—*n. phr.* a part of 一部分，一份 ① The earth's surface receives only a small portion of the total amount of the sun's energy. 地球表面只接收太阳能总量的一小部分。② For example, one person would make only a portion of the wheels. Another would place the wheels on the car. 例如，一个人只制造车轮的一部分，而另一个人把轮子安在车上。

a series of—*n. phr.* a number of successive events that come one after the other; a sequence of 系列，连串 ① Computers can be built to take over almost any job where a series of actions are repeated over and over again. 计算机几乎可接替具有一系列重复动作的各项工作。② It was a crude machine which was not suited for use as an office copier be-

cause it required a series of hand operations 3 or 4 minutes in length to produce a single copy. 这是一个粗糙的不适宜当办公室复印机用的机器，因为它需要人花三四分钟长的时间做一系列手工操作后才能印出一张。

a set of—*n. phr.* a group of thing of the same sort; a group of thing that one use together 一套，一副，一组 ① The question remains whether we should start a new set of computation or not. 问题依然是我们是否要重新进行一套计算。② He also works to fit the answers he gets to many questions into a large set of ideas about how the world works. 他也努力使自己对许多问题的解答适合于那些形形色色的关于世界怎么样运行的说法。

a sort of—See a kind of

a type of—*n. phr.* a kind of, a sort of, a class of 一种，一种类型 ① A semi-conductor laser is a special type of solid laser that uses a semi-conductor. 半导体激光器是一种使用半导体的特殊种类的固体激光器。② A dray is a type of horse drawn vehicle. 雪橇是一种马拉交通工具。

a variety of—*n. phr.* a number or a group of different things 种种，若干，各种 ① We know that light is a variety of radiant energy. 我们知道光是一种辐射能。② By mixing aluminium with other metals, scientists have been able to produce a variety of alloys, some of which have the